

বিদ্যাসাগর বিশ্ববিদ্যালয় VIDYASAGAR UNIVERSITY

Question Paper

B.A. Honours Examinations 2021

(Under CBCS Pattern)

Semester - III

Subject: ENGLISH

Paper : SEC 1-T

Full Marks : 40 Time : 2 Hours

Candidates are required to give their answers in their own words as far as practicable. The figures in the margin indicate full marks.

English Language Teaching

Group - A

Answer any three of the following:

- 1. What are the different language acquisition theories?
- 2. What is the role of a language trainer?
- 3. Write a note on the methods of teaching English language.
- 4. Elaborate on the different modes of presentation.

12×3=36

- 5. Write an essay on the different types of language assessing skills.
- 6. Write a note on the use of technology in language teaching.

Group - B

Answer *any two* of the following:

 $2 \times 2 = 4$

- 1. Define experimental learning.
- 2. What is a curriculum?
- 3. What is Suggestopedia?
- 4. Briefly describe Second Language learning as a skill.

Or

Soft Skills

Group - A

Answer any three of the following:

12×3=36

- 1. What are soft skills? Bring out their importance for the employees of different organizations.
- 2. Assess the importance of 'communication', 'coordination', 'cooperation' and 'interdependence' as the essentials of soft skills.
- 3. How will you define Teamwork in workplace? List the factors that destroy team spirit.
- 4. What is meant by leadership? What are the leadership skills and how can one develop those skills?
- 5. Elucidate the following concepts with examples:
 - (a) Adaptability
 - (b) Problem solving
- 6. Write an essay on any one of the following topics:
 - (a) Soft skills and employability
 - (b) Impact of the Pandemic on education

Group - B

Answer any two of the following:

- 1. What is Emotional Intelligence Quotient?
- 2. What is meant by Empathy?
- 3. What are the essentials of mentoring?
- 4. What is active listening?

2×2=4

Or Translation Studies

Group - A

Answer any three of the following:

12×3=36

- 1. Briefly introduce the concepts of 'Multilingualism' and 'Multiculturalism' and discuss the role of translation in restoring marginalized linguistic cultures in India.
- 2. What are the chief differences between literal translation and free translation? Define functional translation.
- 3. Define the following with examples:

i) Register ii) Style iii) Code Switching

- 4. Point out any two problems of translation and write how those problems can be overcome.
- 5. Write an essay on translation as linguistic bridge building.
- 6. Translate any one the following passages into English:

আমরা সকলে রাজনৈতিক নেতা হতে পারি না। অথবা লক্ষ লক্ষ মানুষকে পরিচালনা করতে পারি না। আমরা সকলে বীর নায়ক হতে পারি না এবং নির্যাতিতদের মুক্তির জন্য সংগ্রাম করতে পারি না। কিন্তু আমরা প্রত্যেকেই আমাদের চারপাশের সকলের জীবনকে সুখী করতে পারি। আমরা আমাদের পীড়িত প্রতিবেশীর সেবা করতে পারি, নিরক্ষরকে শিক্ষিত করতে পারি, হতভাগ্য ব্যক্তিকে একটু আরাম দিতে পারি এবং আমাদের চারপাশের সবকিছুকে পরিচ্ছন্ন রাখতে পারি। আমরা সবাই সদয় এবং ধৈর্যশীল হতে পারি এবং মনের মধ্যে ভালোবাসা পোষণ করতে পারি। আমরা সত্যবাদী, বিনয়ী এবং বশংবদ হতে পারি। এগুলিই জীবনের সবচেয়ে বড় ব্যাপার, কারণ এগুলি ছাড়া পৃথিবী কখনোই সুখী হতে পারে না।

Or

हम सभी राजनीतकि नेता नहीं हो सकते। या लाखों लोगों को संभाल नहीं सकते। हम सभी हीरो नहीं बन सकते हैं और उत्पीड़ितों को मुक्ति के लिए लड़ सकते हैं। लेकिन हम सभी अपने आसपास के लोगों के जीवन को खुशहाल बना सकते हैं। हम अपने बीमार पड़ोसी की सेवा कर सकते हैं, अनपढ़ को शक्ति कर सकते हैं, दूरभाग्यपूरण व्यक्ति को थोड़ा आराम दे सकते हैं और अपने आस–पास की हर चीज को साफ रख सकते हैं। हम सभी दयालु और धैर्यवान हो सकते हैं और हमारे दिलों में प्यार हो सकता है। हम सच्चे हैं, वनिम्र हैं।

Group - B

Answer any two of the following:

1. What is idiolect?

2. What is the relation between language and dialect?

3. What is pidgin?

4. What do ST and TT stand for in translation studies?

 $2 \times 2 = 4$